

耶和華的大日(二)

文／黎為昇
圖／哈莫尼安

人要慎防「表演式的謙卑」或「經過粉飾的驕傲」，
執意我行我素的人常會以敬虔作粉飾的糖衣，似乎是為了神獻祭，
在神眼中卻是污穢的。

信仰
專欄

西番雅書



C. 在神的怒中隱藏起來 (二1-3)

直譯經文：

不知羞恥的這民啊，你們聚集你們自己、你們應該聚集（二1）。

在生產所定的日子之前，日子飛去像糠秕，在耶和華的盛怒還沒臨到你們之前，在耶和華的發怒之日沒臨到你們之前（二2）。

你們應當尋求神，在這地所有行祂的判斷之謙卑人啊！你們應該尋求公義、應該尋求謙卑，或許在主發怒的日子，你們將被隱藏起來（二3）。

當先知將耶和華大日駭然的一面宣告出來後，先知也在第二章起頭發出簡短的安慰語，也就是在這種恐怖的日子裡，能得到神的隱藏是最難能可貴的事。西番雅的意思正是「耶和華已隱藏」¹，完成式的語法似乎意味著他父母回憶著神過去的作為，或許是因為他們一家在瑪拿西宗教逼迫的時代被神隱藏起來，而逃過一劫，因此藉著取此名

註

1. 「 נִחַס （西番雅）」是「 יְהוָה （耶和華的縮寫）」與「 סָתַר （隱藏）」之完成式、第三人稱、單數之字根所組成的字，意思是「神已隱藏」。

來記念神的眷顧。因此，先知在二章3節又提出「תסתרו (你們將被隱藏)」的概念來提醒百姓，應當重拾尋求被神隱藏的心志，以換取在災難的日子中得以保全。如同神對非拉鐵非教會所說的：「你既遵守我忍耐的道，我必在普天下人受試煉的時候，保守你免去你的試煉。(合和譯本)」(啟三10)²。

至於我們該如何做，才能在這耶和華的日子裡免去因神憤怒所導致的禍患？先知提出幾個方向：

第一、到神的聖所靜默崇拜 (一7)

之前當先知宣告耶和華的日子快到的時候，先知要大家靜默無聲，不要被歡笑的氣氛沖昏了頭。靜默所表現的是一種嚴肅的心態，也是一種心理準備，願意反省的開始，這也是保持內心清醒的第一步。神發怒的日子極其可畏，也是一件最嚴重的大事，絲毫不能輕忽鬆懈。所以靜默等候神使我們得以明心見性，能用屬靈的眼光來看透萬事，作出正確的判斷來止住錯誤，使我們獲得隱藏，躲過神怒氣全發的殺傷力。

哈巴谷先知當他接受迦勒底人即將入侵猶大之後，他也吩咐全地的人說：「惟耶和華在祂的聖殿中；全地的人要在祂面前靜默(直譯)」(哈二20)，所謂的「סָמָּ (靜

默)」³，是指為了維持宗教性的肅靜所定的規矩，換句話說，根據哈巴谷先知的觀念，意味要靜默的人，不是僅僅躲在家裡冥想，而是要到神的面前，也就是神所臨在的聖殿裡，聚集到敬拜神的地方，透過宗教性的崇拜行動與思想神的話語，達到自我省思與精鍊生命的目的。如同一個內心對現狀不滿的詩人，他看見社會不公，善人沒有善報、惡人也沒有惡報，甚至他幾乎都要失去對神僅存的信心時，他進入了聖所，用神的話來重整他紛亂的內心後，他便會說：「在天上我有誰？除祢之外，在地上我沒有所戀慕的！(直譯)」(詩七三25)。

第二、把握機會覺醒

先知接著告訴選民，趁神的烈怒尚未來到的時候，應當聚集前來。他特別指出選民是不知羞恥的這民啊。所謂的「לֹא יִבְכָּרָה (不知羞恥)」原本按字面直譯是「不渴望，不期盼」之意；但另一方面，也有以公開抵擋一個標準的方式行動，而造成一種可恥的狀態，引申為對這標準缺乏一種渴望或企盼的感覺與態度之意。換句話說，這些不渴望神的人，常會公開抵擋神的要求，因為他們不在乎神，更別說是被神的話約束，自然會放縱自己作出不合神旨意的事，也不知自己所做的是羞恥的事，既然神的話在那人的良心上起不了作用，便是不知羞恥的人。

註

2. 「啟三10」經文直譯為「因為你持守我忍耐的道，我將持守你從那將要臨到在全天下之上的試煉的那日子，試煉這地上的居住者」。

3. 本文的字義皆出於希伯來文原字典，書目請參見本文末所列的參考書目。

舊約在描述選民時，比較常用有血緣關係，也可譯為家族的「עַם（百姓）」這個字；而「גוֹי（人民）」，原本只是指著某領域的人民，也可指著「國」，但用這字時，有時會指著敵對以色列人的列邦（出三四24；利十八24）。可見當神的選民成為不知羞恥的民之際，也往往存在著被神視為外邦、視為敵對祂的國的危機。但神仍透過先知再次呼籲他們，希望他們能把握機會回頭。

所謂「לָדָת חֶקֶל（生產所定的日子）」⁴的 לָדָת，是「לָדָת（生產）」這動詞作為名詞用途的附屬不定詞（construct infinitive），有婦人懷孕而最終將孩子生出來的意思。既然用婦女懷孕生產含意的字眼，表示神盛怒的日子像婦人生產一樣會醞釀一陣子，但卻可以根據很多的跡象看出神已經開始醞釀祂的盛怒。因此先知才說「在生產所訂的日子之前」，表示神雖然賜給人悔改機會，卻是有期限的。換句話說，假若他們有任何反悔的希望，他們也必須在所定的時間以前有所行動。

「בֶּזֶק（糠粃）」，也就是穀物的穀莖，非常輕而且容易被風吹散就不知去向，因此常常用來比喻短暫、虛浮或渺茫。西番雅先知特別將神烈怒之前的日子比喻成糠粃，是

形容在耶和華的日子到來以前，能夠把握機會悔改的日子是相當短暫的，也一下子便歸於無有的。這好比生產的日子，當陣痛一來，很快地就過了一樣。另一方面也形容醉生夢死的人，其生命猶如糠粃，這種人也會面臨到「神的盛怒臨到」的一天，正如《詩篇》的作者所說「惡人並非如此，而是像風吹散的糠粃一般（直譯）」（詩一4），所以先知呼籲他們在神的盛怒臨到以前，把握機會歸向神。

第三、聚集到神面前來

先知在本章一開始就要選民「你們聚集你們自己、你們應該聚集」（二1），這裡連續兩次「קָטַף（聚集）」，卻是不同形式的動詞呈現。後面的「קִטְפוּ（你們應該聚集）」比較容易了解，就是原型動詞（Qal）「קָטַף（聚集在一起）」的命令式，因此直譯為「你們應該聚集」，也就是先知命令他們要聚集在一起，誠如筆者之前所提及的：信仰的生活可不是窩在深山，足不出戶就可以得救了，若有這樣觀念的信徒，那是太小看魔鬼試探的殺傷力。

至於前面的「הִתְקַטְפוּ（你們聚集你們自己）」，則是原型動詞（Qal）「קָטַף（聚集）」罕見的Hitpolel式的動詞形式，其意

註

4. 雖然חֶקֶל有命令、法度的意思，但根據Koehler, L. 等所編*The Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament*原文字典，將《西番雅書》二章2節譯為所定的時間（appointed time），相同的用法參見「伯十四13」。

義與Hithpael形式的動詞差不多⁵，有反身的意義，也就是該動詞的主詞也是受詞，因此直譯為「你們聚集你們自己」；因為Hithpael形式的動詞也有互相的意義，因此也可直譯為「你們互相聚集一起」。先知勉勵選民應該自己主動的互相聚集一起，是守節也好、是懺悔也好，彼此勸勉提醒，正如帖撒羅尼迦教會一樣（帖前五11），平常就養成彼此勸勉與互相建立信德的好習慣，達到集體成長的果效。

另外這裡的「צָבַר（聚集）」有拾取麥穗或撿柴的意思，因為當時的猶大地是以農立國的地方，他們非常清楚拾取麥穗或撿柴是一種曲背的工作，因此先知用此動詞就是有要他們彎下自己的含意，也就是謙卑之意。這是對靈呼喚自省的第二步，除非一個人願意在神面前彎下腰來，他才可能對自己的罪與真實的需要有所察覺，才有機會進一步的屬靈更新。

論到聚集崇拜，הִתְפַּאֵל是舊約中使用最多與崇拜有關的單字，共173次，這字有「俯伏」、或身體與臉朝下平躺之意，表示臣服於君王或神面前俯伏爬行，有自卑的意思（出三四8；撒下十二20；王下十九37等），是從人對神歎服與謙卑的態度中所產

生出來的字義。עָבַד也是在舊約中常被用來表示崇拜的字，有服事、做工、或成為奴隸的意思（出三12），因為它與「עָבָד（僕人、奴隸）」同字根，若用在崇拜中，這字意思是強調對從天而來的誠命之順服。

我們從字義來看崇拜的概念，基本上崇拜是神與人相遇，既可以是個人經歷，也可以是集體經歷。態度上要謙卑、俯伏在神的面前，需要我們全心全意，以喜樂的態度擺上事奉祂。換句話說，雖然崇拜有時會以典禮的方式呈現，但不可忘記神的臨在是高過任何的形式和氣氛，崇拜者以崇拜的行動回應神，目的是要察看自己的屬靈情況，在主前做醒認罪，正如先知以賽亞與神相遇時立時察覺到自己的不潔而大喊：「禍哉！」一般（賽六5）。

個人自我的覺醒，更是回歸神的根本方法，因此當五旬節聖靈大降，眾人感到扎心而詢問使徒他們該怎麼辦時，彼得說：「你們要悔改（μετανοήσατε）」（徒二38），也就是要在罪與義相關的事上，徹底地改變其想法與態度的方式，來改變個人的生活。現今有人認為聚會的崇拜就是聽到一篇感人的道理，或詩歌，這是以崇拜者的立場來看崇拜。事實上，崇拜的目的就是因為神值得被

註

5. 希伯來文Hithpael形式的動詞有三種意思，第一有反身的意義，也就是Hithpael動詞常表示在自己身上或為自己而有的動作，因此動詞的主詞也是受詞，例如：הִתְחַבְּאוּ他們把自己藏起來；第二有相互的意義，也就是Hithpael動詞，表示相互的意思，例如：הִתְרְאוּ他們互相看；第三有反覆的意義，也就是Hithpael常表示反覆的動作，例如：הִתְהַלְּכוּ他轉來轉去；第四有估計的意思，也就是Hithpael動詞有時會形容一個人如何表現，或如何看待自己，所形容的可能是真的，也可能是假裝的，例如：הִתְחַלְּלוּ假裝生病。

敬拜與稱頌，假若神不臨在，不悅納崇拜者崇拜的行動，任何的觸動人心的宗教行為，諸如講道、唱詩、禱告都淪為沒有意義的行動而已（摩五21-23）。

第四、竭力地尋求神

先知接下來再發出呼籲「你們應當尋求耶和華」（二3），所謂的「בָּקַשׁוּ」（你們應當尋求）」是「בָּקַשׁ」（尋求）」的Piel形式的命令式動詞，其意為根據所獲得關於某物的資訊來嘗試將它尋找出來，而且有勤奮地取得資料的含意。因為Piel形式有加強的意義，表達重複或忙著做的動作，因此先知要選民應該不斷地重複、忙碌地尋找神。之前所論及的靜默、覺醒、聚集，其真正目的就是要尋求神。

尋求神不是只有到祂的聖所聚集、聚會就好了，先知在二章第3節提到幾個尋求神的基本方法：「你們應當尋求神，在這地所有行祂的判斷之謙卑人啊！你們應該尋求公義、應該尋求謙卑……」

首先要做一個「行祂的判斷之謙卑人」。所謂的「בִּישׁוּרָה」（判斷）」，是指有作出熟慮的決定或得出明智的判斷之能力。這裡所說的「祂的判斷」，就是根據神的思維、情感、與好惡為原則，來作出深思熟慮的決定、以及得出明智的總結。要有這樣的能力，必須心中有神的智慧，才能作出最妥當的判斷（王上三28），所以大衛才會說：「願我的判斷從祢的面前發出，願祢的眼睛

觀看正直（直譯）」（詩十七2），也就是說大衛他希望他所做的判斷與決定，都透過神所喜愛的正直來檢驗。

要有這樣的能力，最基本的就是要遵守神的律例典章，簡單說就是要行神所喜悅的命令。因為神特別揀選祂的子民，讓選民享受別人所無法享受到的，但神也要選民分別為聖，表現出選民的特質來。很顯然的，當時的選民早就偏向邪道惡俗，因此若有人想要在神憤怒的日子中得隱藏，必須回轉，按照神所喜悅的行，才能得神的保護持守。

接著要竭力尋求神的本質，包括「尋求公義與尋求謙卑」。所謂的「צְדָקָה」（公義）」是指根據一種標準，主動地做所要求的事，這裡所要求的當然是指神的要求，也就是神的公義。神的公義是為要維持祂聖潔的本質，除去一切破壞祂聖潔的事情，因此世界才有了道德的法則，其背後有祂賞賜服從者，懲罰不服治的人的前提（詩八九14）。而且神以身作則，祂約束自己順服自己所規定的法則，不任意而為地濫用祂絕對的主權。因此一個行公義的人，便會學習像神一樣，在做人處事上約束自己，尋求正確的原則而行，並且會表現在言語上（詩三五28；箴十二17，十六13）、思想與謀算的事上（箴十二5）、以及選擇與抉擇的行動上（詩二三3；箴三一9）……等。

能夠以神為中心追求公義的人，他會以神的角度來行事為人，也就是他會活在神的

公義中，將自己的外在行為反映出神律法之下的原則。因此即使有對他不利的，他也能靠主勇敢面對，這就是神對選民的期待，也是維護社會中彼此關係的一個穩定力量，能夠堅決地保障該社會所有人的權利，避免彼此之間所該擔當的責任有所不公平。

謙卑是指在神面前的態度，事實上謙卑的人往往也是有智慧的人，因為他能看到自己的缺乏，才有尋求神的幫助來補足他自覺不足的需要與行動。因此神透過以賽亞發出祂的心聲「耶和華如此說：天是我的寶座，地是我的腳之腳凳，哪裡有你們能為我所建的房子？哪裡有我安歇的處所？耶和華宣告說：這些所有的是我手所造的，並且這些所有的已有了！但我所看顧的，就是謙卑與痛悔的靈，並且對我的話而戰兢的（直譯）」（賽六六1-2）。

人要慎防「表演式的謙卑」或「經過粉飾的驕傲」，執意我行我素的人常會以敬虔作粉飾的糖衣，似乎是為了神獻祭，在神眼中卻是污穢的，因為驕傲的特徵就是唯我獨尊，執意走他想走的路，一點也不在乎神的想法、感覺，與神對他的期待（賽六六3）。當他無法聆聽神的呼聲，無法從神那裡獲得靈裡的更新時，他最終所得的卻是使人深度沮喪的枯竭，因為神說祂要選擇那些使他們對自己的理想產生錯覺，但結局卻是深度恐懼臨到他們身上的事來迷惑他們、打擊他們（賽六六4）。

西番雅先知在二章3節末了做個結論：「或許在主發怒的日子，你們將被隱藏起來」。當中他特別用「אולי」（可能，或許）」，也就是說他雖然提出一個正面的可能性，但他仍然把拯救的主權交還給神，因為只有神才有權決定誰能在祂憤怒的日子被祂隱藏起來。但我們深信神也是慈愛憐憫的神，既然祂發怒的日子尚未來到，代表祂留下一絲絲的機會給當時的選民，以及處於末世的我們，我們豈不應當好好嚴肅地看待先知所發的信息呢，您說是嗎？

參考書目：

原文聖經部分

1. 希伯來文聖經Biblia Hebraica Stuttgartensia, (MT) Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 1997.
2. 希臘文聖經Nestle-Aland 27th edition, Novum Testamentum Graece, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 2001.

希伯來文字典與文法部分

1. Brown, F., Driver, S. R., & Briggs, C. A. (2000). Enhanced Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon (electronic ed.). Oak Harbor, WA: Logos Research Systems.
2. Gesenius, W., & Tregelles, S. P. (2003). Gesenius' Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament Scriptures. Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc.
3. Koehler, L., Baumgartner, W., Richardson, M., & Stamm, J. J. (1999). The Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament (electronic ed.). Leiden; New York: E.J. Brill.
4. Swanson, J. (1997). Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains: Hebrew (Old Testament) (electronic ed.). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

5. Choon-Leong Seow, 費英高等譯，
《聖經希伯來文文法》，台北：道聲
出版社，2005。

希臘文字典部分

1. Arndt, W., Danker, F. W., & Bauer, W. (2000). A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature (3rd ed.) . Chicago: University of Chicago Press.
2. Louw, J. P., & Nida, E. A. (1996). Greek-English lexicon of the New Testament: Based on semantic domains (electronic ed. of the 2nd edition.). New York: United Bible Societies.
3. Swanson, J. (1997). Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Greek (New Testament) (electronic ed.). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

聖經註釋書部分

1. Jamieson, R., Fausset, A. R., Fausset, A. R., Brown, D., & Brown, D. (1997). A commentary, critical and explanatory, on the Old and New Testaments. Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, Inc.
2. Walvoord, J. F., Zuck, R. B., & Dallas Theological Seminary. (1983). The Bible knowledge commentary : An exposition of the scriptures . Wheaton, IL: Victor Books.
3. Bentley, M. (2008). Opening up Zephaniah . Leominster: Day One Publications. 